

www.wackergroup.com

0109987es	002
12.2006	

Plancha vibradora

DPU 4045Y

Manual de Operación

Instrucciones de servicio

1. Prefacio

Para su seguridad personal y para evitar daños físicos recomendamos lea, entienda y obedezca las medidas de seguridad aquí enumeradas.

Opere y mantenga su equipo Wacker de acuerdo a lo indicado en estas Instrucciones de Servicio. Su equipo Wacker responderá a esta atención con un alto grado de disponibilidad y un funcionamiento sin problemas.

Piezas o elementos de máquina defectuosos deberán ser recambiados con la mayor antelación posible.

Todos los derechos, especialmente los derechos a reproducción y distribución quedan reservados

Es propiedad de la Wacker Construction Equipment AG

El presente manual podrá ser reproducido, copiado, transformado, mimeografiado o distribuido - aun en parte - sólo con la expresa autorización en escrito de la Wacker Construction Equipment AG.

Toda forma o método de reproducción, distribución o también almacenamiento de datos en medios de datos no autorizados por la empresa Wacker significan una contravención a los derechos de autor y podrán ser demandados judicialmente. Nos reservamos el derecho a toda modificación técnica - aún sin notificaciones por separado - que contribuya al mejoramiento de nuestras máquinas o que aumente el nivel de seguridad de las mismas.

Indice

1. Prefacio	1
2. Medidas de seguridad	4
2.1 Generalidades	4
2.2 Accionamiento	4
2.3 Inspección	6
2.4 Mantenimiento	7
2.5 Transporte	7
2.6 Control	8
3. Datos Technicos	9
4. Description	11
4.1 Campos de aplicación	11
4.2 Dimensiones	11
4.3 Angulo maximo de inclinación permisible	11
4.4 Descripción del funcionamiento	12
5. Transporte al lugar de trabajo	13
5.1 Transporte al lugar de trabajo	13
5.2 Recomendaciones para la compactación	14
6. Manejo	15
6.1 Arranque	15
6.2 Marcha de avance y de retroceso	17
6.3 Apagado	17
6.4 Compactación sin placas adicionales	18
6.5 Indicaciones adicionales para arranques a muy bajas temperaturas!	18

7. Mantenimiento	19
7.1 Plan de mantenimiento	19
7.2 Aceite del motor	20
7.3 Circuito de manejo hidraulico	21
7.4 Excitador	22
7.5 Correa en V del excitador	23
8. Avería	24
8.1 Velocidad de avance reducida	24
8.2 Velocidad de retroceso reducida	24
8.3 Retroceso nulo	24
8.4 Perdida de aceite hidráulico	24
8.5 Motor no arranca	25
9. Esquemadeconexion electrico	26
10. Etiquetas	27
DIN EN ISO 9001 Certificado	29

Medidas de seguridad

2. Medidas de seguridad

para planchas vibradoras con accionamiento a motor de combustión interna

2.1 Generalidades

2.1.1 Para la conducción autónoma de planchas vibradoras sólo se podrá emplear personas que

- * hayan cumplido los 18 años
- * sean física - y mentalmente capaces
- * hayan sido instruídas en el manejo de planchas vibradoras y hayan demostrado esto frente al empresario
- * permitan contar con que realicen el trabajo a ellos asignados en forma satisfactoria.

Estas personas deben haber sido designadas por el empresario para el manejo de planchas vibradoras.

2.1.2 Las planchas vibradoras deberán ser utilizadas únicamente para trabajos de compactación bajo observación de las instrucciones de uso dadas por el fabricante y las medidas de seguridad aquí enunciadas.


2.1.3 Las personas encargadas con el manejo de planchas vibradoras deberán ser instruídas sobre las medidas de seguridad en lo referente a estos equipos. En el caso de trabajos extraordinarios, el empresario deberá dar a conocer las necesarias indicaciones adicionales.

2.1.4 Durante los trabajos con planchas vibradoras es posible que se sobrepase el límite de ruido admisible de 89 dB (A). De acuerdo a las medidas de prevención de accidentes válidas en la República Federal Alemana, se deberán usar en este caso protectores de oído para la protección personal.

2.2 Accionamiento

2.2.1 El arranque del motor podrá ser llevado a cabo por medio del arranque eléctrico o del starter reversible. El sistema de descompresión automático permite llevar a cabo un arranque simple y exento de contragolpes.

Medidas de seguridad

- 2.2.2 La eficacia de los elementos de manejo no deberá ser influenciada en forma impropia ni tampoco anulada.
- 2.2.3 Durante el funcionamiento del equipo, el operario no deberá alejarse de las instalaciones de mando del mismo.
- 2.2.4 Antes de pausas el operario deberá apagar el motor. El equipo deberá ser estacionado de tal modo que no pueda volcar.
- 2.2.5 La carga de combustible se deberá realizar con motor apagado y de forma tal que el combustible no gotee en partes recalentadas o en el piso.
- 2.2.6 En la inmediata cercanía del equipo no se deberá hacer fuego ni se deberá fumar.
- 2.2.7 Deberá comprobarse que la tapa del tanque de combustible cierre herméticamente . Al detener el motor, cerrar, si hubiera, la llave de gasolina. Para transportes de larga distancia es conveniente vaciar completamente el tanque de combustible de gasolina o mezcla. Tanques de combustible no herméticos pueden conducir a explosiones. Sustituirlos inmediatamente.
- 
- 2.2.8 El uso del martillo de perforar y romper en atmósferas explosivas está prohibido.
- 2.2.9 Cuando se emplean planchas vibratoras con motor a combustión en ambientes cerrados, túneles, galerías o zanjas profundas, deberá asegurarse la presencia de suficiente aire no viciado.
- 2.2.10 Las manos, piés y vestimenta deberán ser mantenidas alejadas de las partes móviles de la plancha vibradora. Deberán ser utilizados zapatos de seguridad.
- 2.2.11 En el caso de trabajar en los bordes de una cantera, zanja o laderas, pozos o desniveles. la plancha vibradora deberá ser conducida de tal forma que no haya peligro de vuelco o deslizamiento.
- 2.2.12 Se deberá constatar que el suelo o subsuelo a compactar tenga suficiente capacidad de sustentación.

Medidas de seguridad

- 2.2.13 Se deberá utilizar vestimenta apropiada para el trabajo y durante el mantenimiento de la máquina.
- 2.2.14 Durante la marcha en reversa del equipo, el operario deberá ubicarse a un costado del mismo, con el fin de evitar ser apretado entre el equipo y un objeto fijo. Deberá observarse sumo cuidado en zonas de terreno irregular, como así también en la compactación de materiales gruesos. El conductor siempre deberá buscar una posición segura y firme.
- 2.2.15 Las planchas vibratoras deberán ser conducidas de tal modo de evitar lesiones en las manos producidas por objetos filosos.
- 2.2.16 Las planchas vibratoras deben ser empleadas y conducidas de tal modo que no corran peligro de volcar.
- 2.2.17 Los equipos que tienen una carretilla de transporte incorporada no deben ser estacionados o colocados sobre el mecansimo de traslación. La carretilla de transporte ha sido concebida sólomente para el transporte de este equipo.

2.3 Inspección

- 2.3.1 Las planchas vibratoras deberán ser empleadas utilizando todos los dispositivos de protección.
- 2.3.2 Antes de comenzar el trabajo el operador del equipo deberá comprobar el correcto funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad y manejo.
- 2.3.3 Si se comprobaran defectos en los dispositivos de seguridad u otros defectos que disminuyan el seguro manejo del equipo, se deberá informar inmediatamente al superior correspondiente.
- 2.3.4 Al comprobarse defectos que hacen peligrar el manejo seguro del equipo, se deberá suspender de inmediatamente el trabajo.
- 2.3.5 Todos los materiales auxiliares o combustibles deberán ser almacenados en recipientes marcados de acuerdo a las indicaciones del fabricante respectivo.

2.4 Mantenimiento

- 2.4.1 Se podrán utilizar sólo repuestos originales. Modificaciones en el equipo, inclusive un cambio en el número de revoluciones del motor prefijado por el fabricante, podrán llevarse a cabo solo con el expreso consentimiento de la firma WACKER. El no cumplimiento de estas condiciones eximen al fabricante de toda responsabilidad.
- 2.4.2 Trabajos de mantenimiento se deberán efectuar con el motor apagado. Retirar el capuchón de la bujía, si la hubiera. Sólo en el caso de que fuera necesario hacer trabajos con el motor en marcha, se podrá desviar de esta regla.
- 2.4.3 En el caso de planchas vibratoras con arranque eléctrico, antes de efectuar trabajos en las partes eléctricas, deberá desconectarse la batería.
- 2.4.4 Antes de efectuarse trabajos en las mangueras hidráulicas, estas deberán encontrarse sin presión. Trabajar con cuidado al desmontar las mismas, dado que el aceite hidráulico puede alcanzar temperaturas de sobre 80° C. Proteger los ojos contra salpicaduras.
- 2.4.5 Después de trabajos de mantenimiento y servicio se deberán montar correctamente los dispositivos de seguridad.
- 2.4.6 Se recomienda lavar la máquina con una manguera y agua después de cada uso para evitar posibles fallas en el funcionamiento. No utilizar hidrolavadoras (equipos de alta presión) ni productos químicos.

2.5 Transporte

- 2.5.1 Para trabajos de carga y transporte de planchas vibradores con aparejos se deberán utilizar los dispositivos adecuados sujetándolos en los puntos correspondientes.

Medidas de seguridad

- 2.5.2 Las rampas de carga deberán ser sólidas y estables. Deberá tenerse cuidado de no poner en peligro a personas por posibles vuelcos o deslizamientos del equipo, como también por partes del mismo que pudieran golpear hacia arriba o hacia abajo.

- 2.5.3 Encima de los vehículos de transporte, las planchas vibratoras deberán ser aseguradas contra rodamientos, deslizamientos o vuelcos.

2.6 Control

- 2.6.1 De acuerdo al empleo y las condiciones de uso, las planchas vibratoras deberán ser controladas por lo menos una vez por año por personal idóneo, por ejemplo en una Estación de servicio WACKER. Si fuera necesario hacerlos reparar.

Por favor respete también los reglamentos y las ordenanzas válidos en su país.

3. Datos Technicos

	DPU 4045Y
No de item	0610027
Peso de servicio Sin placas adicionales 440 (mm) kg: kg:	334
Marcha de avance y retroceso m/min:	0 hasta 20
Rendimiento superficial m ² /h:	hasta 732
Transmisión de fuerza	Del motor de accionamiento directamente a a unidad excitadora, via embrague centrífugo automático y correas en V
Excitador	
Vibraciones min ⁻¹ (Hz):	4140 (69)
Fuerza centrífuga kN:	40
Aceite multigrado	Fuchs Titan Unic 10W40 MC (SAE 10W40)
Motor de accionamiento	Motor Diesel de cuatro tiempos monocilíndrico, refrigerado por aire, con arranque eléctrico
Cilindrada cm ³ :	296
Número de revoluciones del motor min ⁻¹ :	3500
Potencia nominal (*) kW (PS):	4,7 (6,4)
Combustible	Diesel
Consumo de combustible l/h:	1,4
Contenido del tanque l:	3,5
Anceite	Fuchs Titan Unic 10W40 MC (SAE 10W40)
Circuito de manejo hidráulico	
Aceite hidráulico	Fuchs Renolin MR 520

Datos Técnicos

		DPU 4045Y
Sistema eléctrico		
Batería		12 - 55Ah
Dinamo		Dínamo de volante
Intensidad de carga	A:	12
Tensión de carga	V:	15
Arrancador		Arranque de piñon
Corriente continua	V:	12
Nivel de presión acústica en el puesto del operario	L_{PA} :	100 dB(A)
El valor efectivo medio ponderado de la aceleración, establecido según la directiva EN ISO 5349	m/s^2 :	es de 7,6

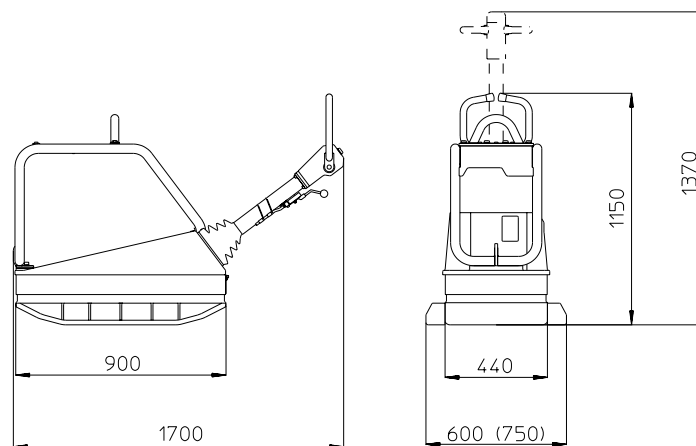
(*) Corresponde a la potencia útil instalada de acuerdo a la Directriz 2000/14/EG.

4. Description

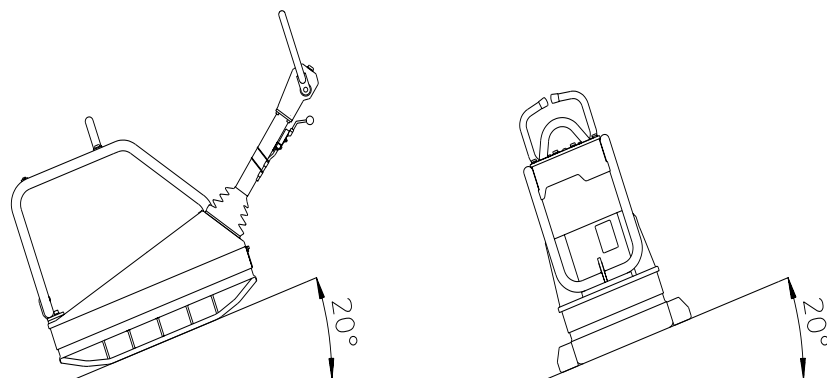
4.1 Campos de aplicación

4.1.1 El campo de aplicación de esta máquina alcanza desde la compactación de zanjas y grandes superficies, aún en suelos semi-cohesivos, hasta la vibración de pavimentos adoquinados.

4.2 Dimensiones

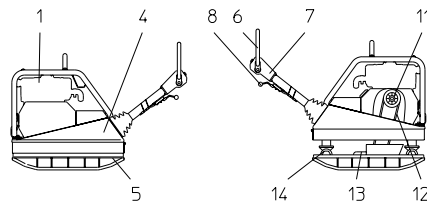


4.3 Angulo maximo de inclinación permisible

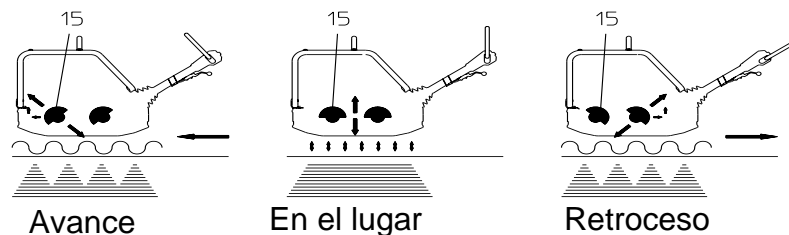


Description

4.4 Descripción del funcionamiento



- 4.4.1 La vibración necesaria para la compactación del suelo es generada por el exitador (13) que se encuentra solidamente fijado a la masa inferior (5). Este exitador (13) ha sido diseñado en calidad de un oscilador central con oscilaciones direccionales. Este tipo de principio permite, mediante un desplazamiento relativo de las masas exéntricas (15), un cambio en la dirección de las oscilaciones. De esta forma es posible una transición progresiva y continua de la marcha de avance con vibración, vibración en el lugar o marcha de retroceso con vibración. Este proceso es llevado a cabo en forma hidráulica mediante el estribo de mando (6) que se encuentra ubicado en el cabezal de la barra (7).



- 4.4.2 El exitador (13) es impulsado por medio del motor de accionamiento (1), el cual se encuentra solidamente fijado a la masa superior (4). El par motor es transmitido a través del embrague centrífugo (11) a la polea del exitador (12).
- 4.4.3 El embrague centrífugo (11) interrumpe la transmisión de fuerza al exitador (13) desde el motor de accionamiento (1) cuando este gira a un número de revoluciones bajo, permitiendo así una marcha en vacío correcta.
- 4.4.4 La masa superior (4) y la masa inferior (5) están conectadas mediante 4 topes de caucho-metal (14), para así absorber las oscilaciones y vibraciones. Esta amortiguación impide un traslado de las altas frecuencias a la masa superior (4). Se asegura así la funcionalidad del motor de accionamiento (1), aún con un alto rendimiento de compactación.

Transporte al lugar de trabajo

1. Transporte al lugar de trabajo

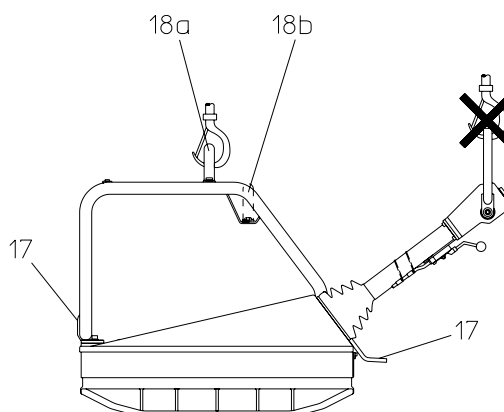
Recomendaciones para la compactación

1.1 Transporte al lugar de trabajo

Requisitos previos:

- * Solo utilice para el transporte de la plancha vibradora aparejos o equipos de izaje con una capacidad mínima de 500 kg.
- * Pare siempre el motor antes de un transporte!
- * Poner la barra de mando en posición vertical y engatillarla.
- * Solo enganchar con los medios adecuados en el punto de suspensión central (18a). El punto central de izaje se encuentra ubicado exactamente por encima del centro de gravedad de la máquina; sin embargo y para aquellos casos en los cuales la altura de trabajo es de importancia, se podrá desplazar este punto hacia atrás (18b) (torque de apriete = 85 Nm).
- * Durante un transporte de la plancha vibradora sobre la superficie de carga de un vehículo, utilizar los ojetes (17) para la fijación.

Advertencia: Preste atención a las indicaciones de seguridad enunciadas.



1.2 Recomendaciones para la compactación

1.2.1 Naturaleza del terreno

La altura máxima de apilado (tongada) del material depende de varios factores relacionados con la tierra a compactar, tales como contenido de agua, composición granulométrica, etc.

Por esta razón, es imposible recomendar especificaciones sobre la altura de apilado.

Recomendación: Determinar para cada caso individual la altura máxima de apilado por medio de ensayos de compactación con las correspondientes muestras de tierra.

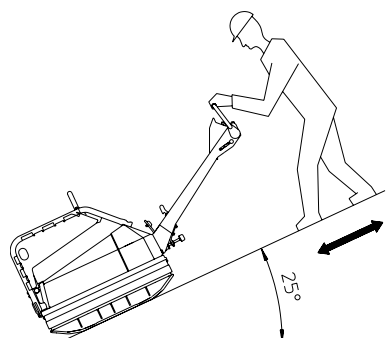
1.2.2 Compactación en pendientes

Se deberán observar los siguientes puntos durante la compactación de superficies inclinadas (taludes, pendientes, declives):

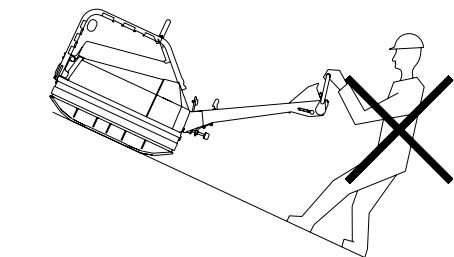
- * Siempre comenzar el trabajo desde el punto inferior de la pendiente (un ascenso sin problemas o peligro significa también un descenso sin problemas o peligro).
- * El operario nunca se deberá ubicar en la dirección de caída.
- * No sobrepasar el ángulo máximo de inclinación permisible de 25°.



El exceder este ángulo de inclinación conduciría a una detención del motor debido al sistema de detención automática por falta de aceite. Un nuevo arranque del motor recién podrá ser llevado a cabo una vez accionada la palanca de válvula ubicada al costado de la caja de filtro de aceite.



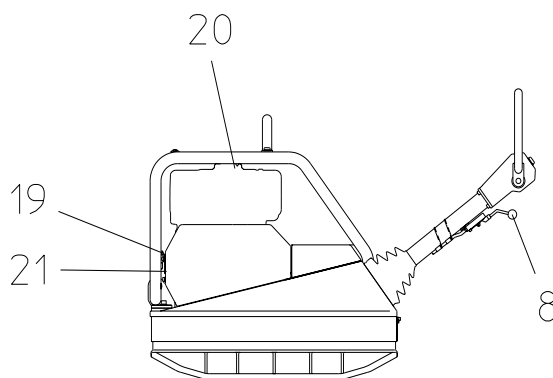
Correcto !



Incorrecto !

6. Manejo

6.1 Arranque



6.1.1 Requisitos previos al arranque:

Aceite lubricante de motor:

Controlar el nivel de aceite por medio de la varilla de aceite (21), y si fuera necesario, rellenar por el tubo de relleno (19) con aceite Fuchs Titan Unic 10W40 MC.



La máquina deberá estar ubicada en forma horizontal (nivelada) y el motor detenido para poder controlar correctamente el nivel de aceite.

Combustible:

Al echar combustible diesel en la boca de carga de combustible (20), prestar máxima atención a la limpieza. Impurezas en el combustible pueden causar interrupciones en el funcionamiento del sistema de inyección y causar un taponamiento prematuro del filtro de combustible.



Detenga el motor antes de cargarlo con combustible.

Nunca cargue la máquina con combustible en la cercanía de llamas abiertas o chispas y no fume.

Sólo utilice combustible puro y limpio como también recipientes limpios.

No derrame combustible.

Filtro de aire:

Limpiar el filtro de aire seco en zonas muy polvorientas.

6.1.2 Una vez cumplidas estas condiciones, Vd. podrá proceder a arrancar el motor como sigue con el starter reversible:

1. Abrir la llave de combustible.
2. Colocar el regulador (8) en la posición "Start" (arranque).
3. Asir correctamente la empuñadura de arranque.
 - Tirar lentamente de la empuñadura de arranque hasta
 - sentir resistencia; luego
 - retornar lentamente la cuerda.
4. Presionar la palanca de descompresión y luego soltar la misma.
5. Tirar rápida- y fuertemente de la empuñadura de la cuerda de arranque, utilizando para ello la mayor cantidad de cuerda posible.
(Utilizar ambas manos si fuese necesario).

6.1.3 Una vez cumplidas estas condiciones, Vd. podrá proceder a arrancar el motor como sigue con el starter eléctrico:

1. Abrir la llave de combustible.
2. Colocar el regulador (8) en la posición "Start" (arranque).
3. Colocar la llave de contacto dentro de la cerradura de encendido y girar la misma en dirección a la derecha hasta la posición de marcha (la lámpara de control de carga se enciende, la señal acústica comienza a sonar).
4. Presionar el botón de arranque y mantenerlo presionado hasta que el motor haya arrancado.

Esperar que el motor se detenga antes de volver a tratar de arrancarlo.



5. La lámpara de control de carga se deberá apagar y la señal acústica deberá dejar de sonar inmediatamente arrancado el motor.

Detener inmediatamente el motor en el caso de eventuales irregularidades, determinar la causa y luego subsanar el defecto.



La plancha vibratoria comenzará a vibrar al aumentar el número de revoluciones del motor.

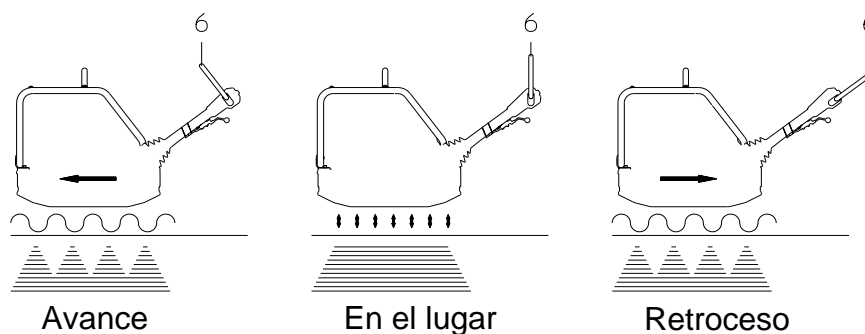
6.2 Marcha de avance y de retroceso

El número de revoluciones del motor puede ser variado progresivamente mediante la palanca de acelerador.

La dirección de marcha es determinada por medio del estribo de mando (6).

Conforme a la posición del estribo de mando (6) la plancha vibratoria compacta el material mientras avanza, se mantiene en un mismo punto o durante el retroceso.

La velocidad de avance o de retroceso puede ser variada progresivamente gracias a posiciones intermedias del estribo de mando (6). De ser necesaria una compactación intensiva, esta puede ser efectuada mediante vibración en el lugar.



6.3 Apagado



Para evitar daños en el sistema de accionamiento de las válvulas o en el sistema de decompresión, no se deberá apagar nunca el motor por medio de la palanca de decompresión automática (2).

Girar la palanca de acelerador (8) hasta el tope.

Manejo

6.4 Compactación sin placas adicionales

En el caso de usarse la plancha vibradora sin placas adicionales, se deberán mantener cerradas las perforaciones roscadas (8) usando el juego. Se evitará así dañar los filetes en la perforación roscada.

6.5 Indicaciones adicionales para arranques a muy bajas temperaturas!



El uso de elementos de arranque (p. ej. spray de arranque) está prohibido por ser muy peligroso.

7. Mantenimiento

7.1 Plan de mantenimiento

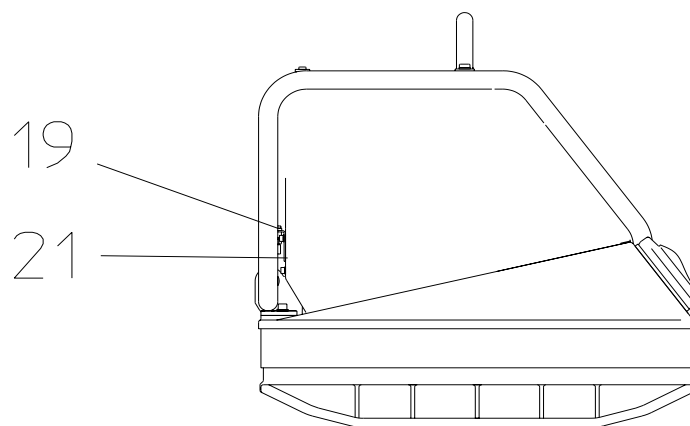
Aprox. 8 horas después de la primera puesta en marcha se deberán controlar las uniones roscadas exter		
Componente	Trabajos de mantenimiento	Intervalo
Motor de accionamiento	Priemer cambio de aceite y cambiar filtro.	25 horas después del primer arranque
Válvulas	Motor frío: Controle la luz de válvulas y ajuste si fuese necesario.	
Filtro de aire	Filtro seco de aire - lavar o cambiar filtro de recambio si fuera necesario (observar la indicación de mantenimiento).	diariamente
Motor de accionamiento	Controlar nivel de aceite, si fuera necesario, rellenar.	
Ajuste en altura de la barra, retención de transporte	Engrasar.	semanalmente
Correa en V	Controlar correa en V, cambiar si fuera necesario.	mensualmente
Armazón de protección	Controlar ajuste de las atornilladuras de fijación.	
Suspensión central		
Cabezal de barra	Controlar nivel de aceite - rellenar si fuera necesario.	
Motor de accionamiento	Cambio de aceite, cambio filtro de aceite. Mantener limpias las aletas de refrigeración, limpiar en seco. Ajustar todas las atornilladuras accesibles.	cada 250 h
Exitador	Cambio de aceite.	
Válvulas	Motor frío: Controle la luz de válvulas y ajuste si fuese necesario.	
Filtro de combustible	Cambiar filtro.	cada 500 h

Mantenimiento

7.2 Aceite del motor

7.2.1 Control del nivel aceite:

- * Controlar el nivel de aceite por medio de la varilla de aceite (21).
- * Si fuera necesario, agregar aceite de Fuchs Titan Unic 10W40 MC por el orificio del llenado (19).



7.2.2 Cambio de aceite:

1. Dejar calentar el motor.
2. Quitar la manguera de drenaje de aceite ubicada en el marco de protección y drenar el aceite usado dentro de un recipiente apropiado.
3. Fijar la manguera de drenaje de aceite en el marco de protección.
4. Llenar 1,1 l por boca de carga (19).

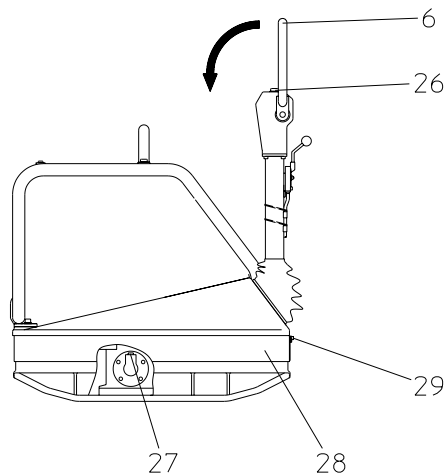


Tome nota: Rogamos preste atención a las leyes relacionadas con el medio ambiente al querer deshacerse de aceites lubricantes usados. Recomendamos coloque el aceite en un recipiente adecuado y lo lleve a un punto de recolección central para aceites usados. No tire el aceite usado en la basura ni en el sistema de cloacas o en un desagüero ni tampoco en el suelo.

7.3 Circuito de manejo hidráulico

7.3.1 Control del nivel de aceite:

1. Colocar la barra en posición vertical.
2. Abrir el orificio de llenado (26).
3. El nivel de aceite deberá coincidir con la maración. Caso contrario, rellenar con aceite hidráulico Fuchs Renolin MR 520.
4. Cerrar el orificio de llenado (26).

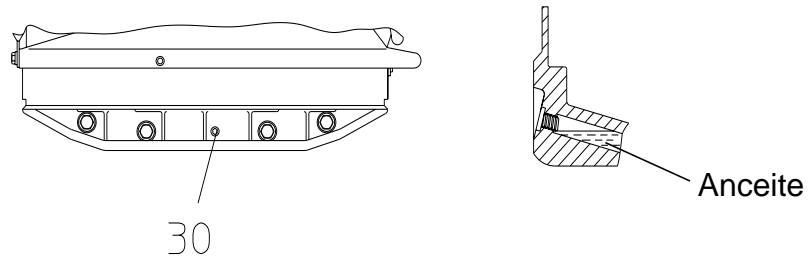


7.3.2 Purgado del circuito de manejo hidráulica:

1. Desatornillar los tornillos (29) y retirar la pollera lateral (28).
2. Colocar la barra en posición vertical. Colocar el estribo de mando (6) en su posición máxima hacia atrás. Abrir el orificio de llenado (26).
3. Aflojar el tornillo hueco (27).
4. Girar el estribo de mando (6) lentamente hacia adelante hasta que el aceite hidráulico salga por el tornillo hueco sin burbujas de aire.
5. Volver a ajustar el tornillo hueco (27) y montar la pollera lateral (28).
6. Si fuera necesario, volver a rellenar con aceite Fuchs Renolin MR

520. Cerrar orificio de llenado (26).

7.4 Excitador



7.4.1 Control del nivel de aceite:

1. Colocar la plancha vibradora en posición horizontal.
2. Abrir el orificio de llenado (30).
3. El nivel de aceite debe alcanzar el comienzo de la rosca del orificio de llenado.
4. Si fuera necesario, rellenar con aceite de Fuchs Titan Unic 10W40 MC por el orificio de llenado, utilizando un embudo adecuado 0,75 l.
5. Cerrar el orificio de llenado. (Torque de apriete 100 Nm)

7.4.2 Cambio de aceite:

1. Abrir el orificio de llenado (30).
2. Volcar la plancha vibradora y mantener volcada hasta que haya salido el aceite en su totalidad.
3. Colocar la plancha vibradora en posición horizontal.
4. Verter 0,75 litro de aceite de Fuchs Titan Unic 10W40 MC por el orificio de llenado.

5. Cerrar el orificio de llenado. (Torque de apriete 100 Nm)



No colocar aceite en demasía!



Tome nota: Rogamos preste atención a las leyes relacionadas con el medio ambiente al querer deshacerse de aceites lubricantes usados. Recomendamos coloque el aceite en un recipiente adecuado y lo lleve a un punto de recolección central para aceites usados. No tire el aceite usado en la basura ni en el sistema de cloacas o en un desagadero ni tampoco en el suelo.

7.5 Correa en V del excitador

7.5.1 Tensar / reemplazar la correa en V del excitador:

Retirar la protección de correa. Soltar las tuercas de la polea motriz y retirar la mitad exterior de la misma. Retirar la cantidad necesaria de chapas intermedias (por lo general alcanza con retirar una sola chapa). Colocar las chapas recién retiradas del lado exterior de la polea (al retirar una sola chapa, colocar esta del lado exterior; al retirar dos, una de cada lado exterior de la polea) para mantener así la alineación. Las arandelas de resorte deberán ser colocadas de forma tal que el collar mayor apoye contra la polea motriz. Colocar las tuercas y, mientras se va girando la polea, ajustadar en forma alternada las tuercas. Dejar marchar la máquina durante un corto período de tiempo. Ajustar nuevamente las tuercas si fuera necesario.

Avería

8. Avería

8.1 Velocidad de avance reducida

Causa	Remedio
Poco aceite hidráulico en el cabezal de la barra.	Rellenar con aceite hidráulico.
Aire en el circuito de control hidráulico.	Purgar.

8.2 Velocidad de retroceso reducida

Causa	Remedio
Demasiado aceite en el cabezal de la barra.	Corregir el nivel de aceite de acuerdo a la marcación.

8.3 Retroceso nulo

Causa	Remedio
Falla mecánica.	Ponerse en contacto con el service Wacker.

8.4 Perdida de aceite hidráulico

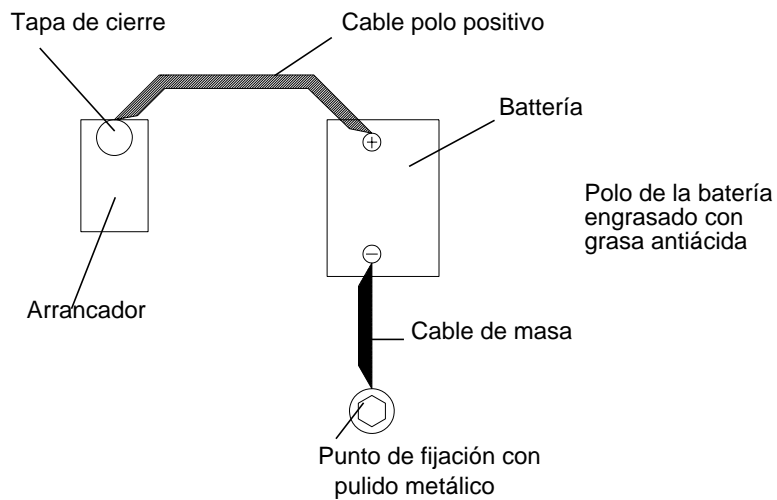
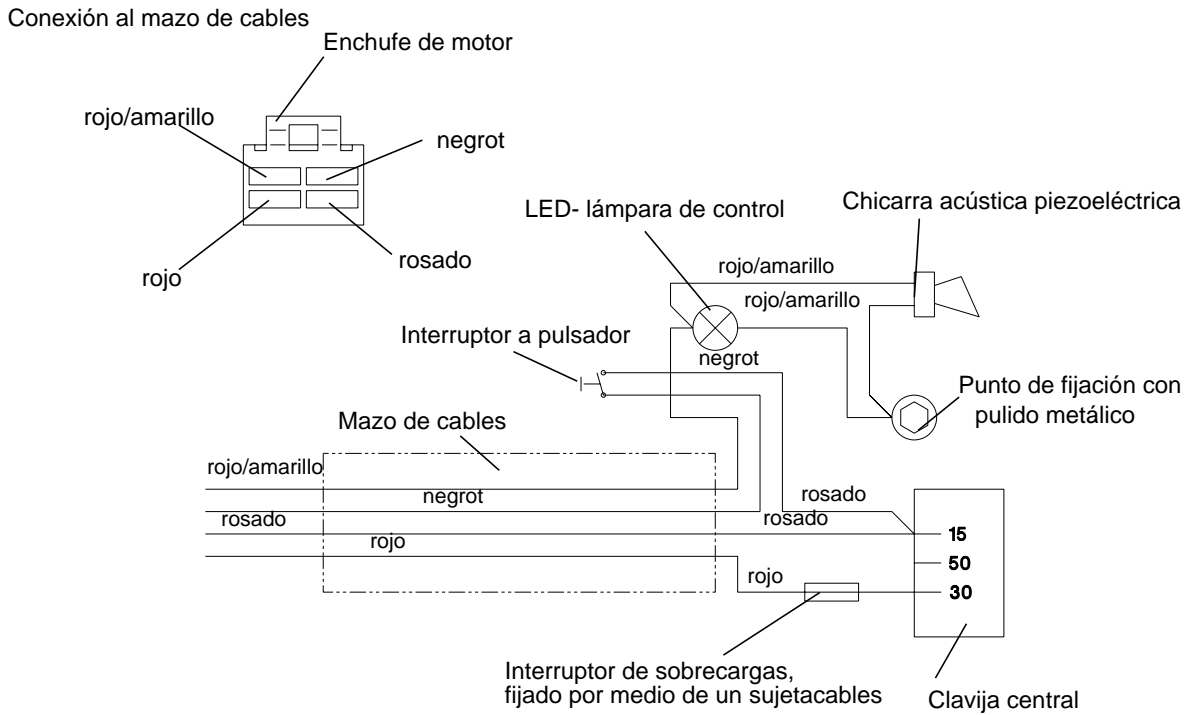
Causa	Remedio
Falta de estanqueidad, manguera hidráulica defectuosa.	Cambio de piezas defectuosas. Indicación: Pugar después de cada desmontaje.

8.5 Motor no arranca

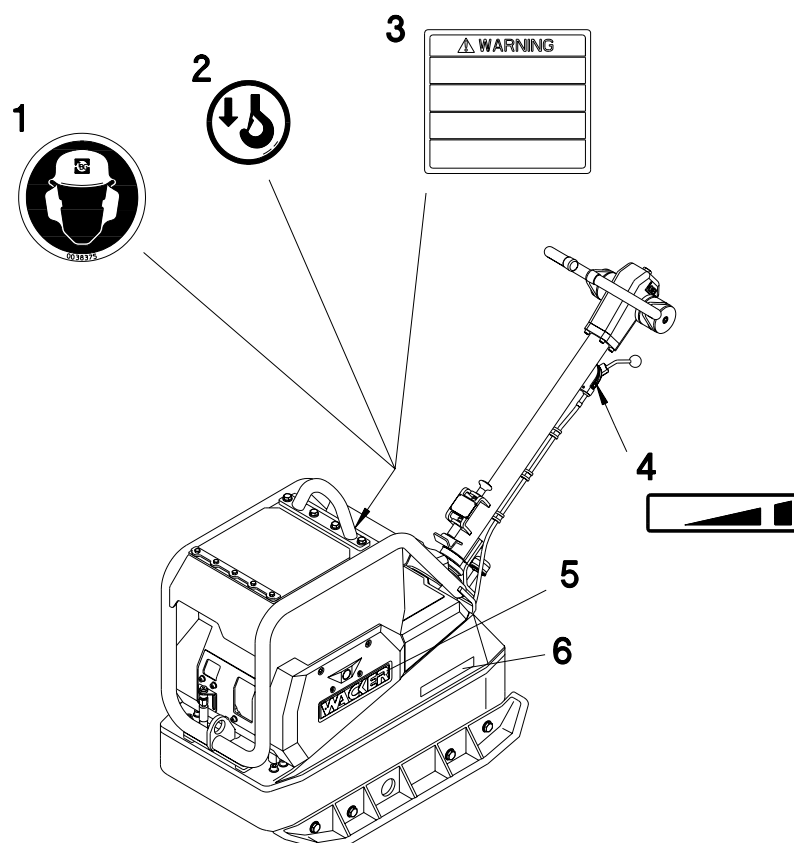
Causa	Remedio
Falta de aceite.	Reponer aceite faltante y luego accionar una vez la palanca de válvula ubicada al costado de la caja de filtro de aceite.

Esquema de conexión eléctrico

9. Esquema de conexión eléctrico



10. Etiquetas



1	Placa protección del oído
2	Nota-Punto de izaje
3	Indicación de alerta - No dejar marchar sin dispositivo de protección. - Leer el manual de operación con detención.
4	Arranque-Stop
5	Logotipo WACKER
6	Modelo

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

CERTIFICADO

Número de registro: 6236/QM/06.97

Se certifica mediante el presente que la empresa

WACKER



**Wacker Construction Equipment AG
Wacker-Werke GmbH & Co. KG**

ubicada con sede en

**Planta Munich
Preußenstraße 41
80809 Munich**

**administración central Reichertshofen
Centro logístico Karlsfeld
Sucursales y delegaciones en toda Alemania**

ha introducido y aplica un Sistema de Aseguramiento de la Calidad
para los sectores productivos de

**Construcción de maquinarias
Maquinarias para el ramo de la construcción**

Este Sistema de Aseguramiento de la Calidad
cumple los requisitos de las siguientes normas:

DIN EN ISO 9001:2000

**y con las exigencias de las normas de circulación
alemanas e internacionales.**

Este certificado es válido hasta el 2009-06-05.

VDE Instituto de ensayos y de certificación
Division de Certificación

Fecha: 2006-05-30

63069 Offenbach, Merianstraße 28
Telefon: +49 (0) 69 83 06-0, Telefax: +49 (0) 69 83 06-555
E-Mail: vde-institut@vde.com, <http://www.vde-institut.com>



VDE Instituto de ensayos y de certificación fue acreditado por el DAR de acuerdo a la
norma DIN EN ISO 17020 y DIN EN ISO 45012 e inscripto en el registro de la Comunidad
Económica Europea bajo el N° 0366.

TGA-ZM-09-92-00
KBA-ZM-A 00021-97

